



OLIVIER CAILLARD

Le retour
DES P'TITS
LOUPS DU
JAZZ

avec la participation de
STÉPHANE GRAPPELLI

1 . Le retour des P'tits Loups du Jazz*

Titre original : Black beauty

Compositeur : Duke Ellington

© 1934 Gotham Music INC. New York avec l'autorisation des

Éditions Salabert pour les territoires de sous édition.

Voici Mrs Mmes, le retour des P'tits Loups,
Oui c'est nous hou ! hou !

C'est le retour des P'tits Loups, c'est nous !
On est là pour vous faire rêver
Nous aimons chanter et danser,
Le jazz c'est vraiment sacré

Avec ou sans trac, nous pas patrac
Dans nos têtes les pensées sont en vrac
Dans nos cœur on sent le tic tac
On va assurer c'est pas du play-back
OK d'acc, là on scat

(Scat)

Maint'nant ça va décoiffer, olé
Branchez les micros, la sono
Allez les mezzo-soprano
La basse et le saxo

(fin) Faut rester dans le tempo
il est trop tôt pour faire dodo...

2 . Présentation 0'32

3 . L'orchestre des fruités*

Titre original : All too soon

Compositeur : Duke Ellington

Éditeur : EMI Music Publishing France S.A

Attention messieurs mesdames,
Voici l'orchestre des fruités
Qui vont vous présentent... leurs invités

La banane du rock and roll
Et le pruneau sur ses casseroles,
Vont vous interpréter... un air cinglé

Au saxophone, la pomme
Souffle souffle tant qu'elle peut
Et le chœur des palmiers
N'arrête pas de chanter

Les melons jouent du violon,
Une grosse poire gratte sa guitare,
Les fruités sont des stars...

1) Écoutez voir

2) (fin) et au revoir... et au revoir...
et au revoir... au revoir !

Riff :

Pêche, mandarine,
Mangue, ananas,
Fraise, carambole,
Pomme, pamplemousse...
Quel orchestre !

4 - Basile le croqu'Odile*

Titre original : Hold'em Joe

Compositeur : Thomas Harry

© 1957 by Éditions Paul Beuscher

Publié avec l'autorisation des Éditions Paul Beuscher

Sur une île
Tout à fait tranquille
Mon copain Basile
Mangeait du pil-pil

Sur cette île
Ma copine Odile,
Marchait sur un fil,
Avec son crocodile

Mon ami le cro-co
C'est vraiment le plus gros
Il mange des noix de coco
Et plein de gâteaux à tire-larigot

Mon ami le cro-co
C'est vraiment le plus gros
Il mange des noix de coco
Et plein de gâteaux à tire-larigot

Au persil,
Au safran des îles,
Avec du pil-pil,
Il croqua Odile

Cro-co croqua Odile
Odile marchait tranquille,
Très facile pour Basile,
Basile c'est un très bon croqu'Odile

Cro-co croqua Odile
Odile marchait tranquille,
Très facile pour Basile,
Basile c'est un très bon croqu'Odile

Riff : Basile Basile mangeait du pil-pil
Odile Odile marchait sur un fil
Basile Basile rattrapa Odile
Fion de l'ydille, il croqu'Odile

5 . Délire d'un dimanche matin*

Titre original : Honeysuckle rose

Compositeur : Fats Waller

© 1929 Santly Bros INC

avec l'aimable autorisation de Campbell Connelly France.

Un dimanche matin,
Promenant mon chien,
Une idée me vient soudain,
Je deviendrais magicien,
Avec ma baguette de pain

Les quelques passants
S'ront des éléphants,
Les policiers des béliers,
Je vais leur tourner la tête
Avec ma baguette !

Je vais tous les transformer,
Si vous me cassez les pieds,
En cochon ou en dindon,
Voici toutes nos conditions :

Je veux des babas,
Et des chocolats,
Une belle couronne de roi,
Mais tout ça c'est dans ma tête,
Mangeons la baguette
Tchicra, tchicra...
Mangeons la baguette
Tchicra, tchicra...

6 . Simone*

Auteur / compositeur : David Foster / William Scaggs

Éditeur : Rondor Music (France) SARL

7 . Conversation sct

8 . Le chanteur de blues*

Auteur / Compositeur : Olivier Caillard

Dans un club à New-York, derrière son piano,
Un très vieux chanteur de blues,
Il chantait cet air là, le swing dans la voix,
Depuis bien longtemps déjà

Dabs le fond de ces yeux, brillent des larmes,
Cette mélodie lui donne le vague à l'âme,
Il pense à son pays, qui est loin d'ici,
C'est pourquoi il chante le blues

C'est le vieux chanteur de blues,
Blues, blues, blues

9 . Blue and sentimental

Auteurs : Count Basie / Jerry Livingston / Mack David

© 1959 Bregman, Vocco & Conn INC

10 - Le bal des animaux*

Titre original : Don't get around much anymore

Compositeur : Duke Ellington

Éditeur : EMI Music Publishing France SA

Par un jour de printemps, c'est étonnant !
Nous avons rencontré,
Une troupe de chameaux qui dansait le tango !

En avançant plus loin, sur le chemin,
Dans un eucalyptus,
Une famille de koalas qui dansait la java !

Ces animaux sont très rigolos
Mais d'où viennent donc t'ils ?
Quelle question difficile

Les chats dansent la polka et la samba,
Tous les rats dansent le rap,
1) le bal vient de commencer, on va aller danser.
2) (fin) le bal est déjà fini, on s'en va tous d'ici...
On va aller au lit... bonne nuit à nos amis...
Et puis à vous aussi !

11 - Clac clac claquettes*

Auteur : Olivier Caillard

Chorégraphie claquettes enfants : Nathalie Ardilliez

Enfile donc tes claquettes,
Danse nous quec'chose de chouette,
Fait nous des slaps,
Il faut qu'ça claque,
Surtout, n'aie pas le trac !

Te casse pas la figure,
Nous, on voudrait qu'ça dure,
Il faut danser,
Pointe, talon, pied,
Pour que ça soit rythmé

(fin) t'as bien swingué,
Avec tes pieds,
Maintenant va t'reposer... goodbye !

12 - Y'a pas d'papillons

Auteur / Compositeur : Stan Laferrière

Éditeur : Timing Show

Au fond du cartable j'ai mon quatre heures,
Je cours nez au vent parmi les fleurs,
Soudain je m'arrête devant un pâquerette,
Mais de qui se moque t'on, y'a pas d'papillons !

J'ai longtemps cherché, j'ai pas trouvé,
Vraiment quel menteur cet Olivier,
J'me suis dit dans l'fond faut s'faire une raison
Si y'a pas d'papillons, j'rentre à ma maison !

J'ai cherché partout dans tous les coins,
Des p'tites bêtes qui piquent y'en avait plein,
C'est tout d'même bizarre que dans la région
Y'ait des taupes, des lézards, mais pas d'papillons !

J'ai vu des abeilles et des bourdons,
Des tas d'coccinelles et des grillons,
Des caméléons, des mouches, des bisons,
Mais pourquoi dites-moi donc y'a pas d'papillons !

Faut faire attention qu'ça soit pas bidon,
Parce qu'il n'y a pas d'raison qu'y ait pas d'papillons !

Y'a pas d'saison pour les papillons,
C'est r'joli en nœud les papillons,
Les aubergines aiment les papillons,
Ça consomme pas trop un papillon,
C'est bon en omelette les papillons,
Je m'suis trompé c'est les champignons,
J'aime bien caresser les papillons,
C'est drôlement mignon un papillons.

13 - La salsa des P'tits Loups

Auteur / Compositeur : Olivier Caillard

Les parents :

Fais pas ci, fais pas ça, ne va pas courir là-bas,
Ça suffit, reviens-là, regarde donc dans quel état
Tu t'es mis, ça va pas, je vais l'dire à ton papa !

Attention, pas de bruit, tu vas réveiller l'petit,
Le ballon, pas ici, je te l'avais déjà dit,
Allons doc, obéis, sinon tu vas dans ton lit !

Quoi encore ?

J'ai pas l'temps, ça n'est vraiment pas l'moment,
Va dehors, mets tes gants, et n'oublie pas tes vêtements,
Bin alors, t'es un grand, pense un peu à tes parents !

T'es le roi des casse-pieds, tu vois bien que j'veux bosser,
Ecoute-moi, c'est assez, et puis arrête la télé,
Réveille-toi, lève ton nez, t'es encore en train d'rêver !

L'enfant :

Moi tout c'que j'veux, c'est faire c'que j'veux
Quand je veux et où je veux
Jouer au ballon dans le salon,
Manger tout l'paquet de bons bonbons,
Courir après le chat dehors,
En pyjama même si j'ai tort
Moi tout c'que j'veux, c'est faire c'que j'veux,
R'garder mon film à la télé,
Passer mon temps à m'a-m'amuser,
Que mon papa et ma maman
Prennent leur temps, de temps en temps...

Musiciens (Les indices correspondent au CD 1)

Violon (1,5,9) : Stéphane Grappelli
Violon (5) : Pierre Blanchard
Clarinette (3,10) : Maxim Saury
Sax alto, baryton (1,13) : Claudio De Queiroz
Sax ténor (4) : Marcel Louis-Joseph
Sax Soprano, ténor (12) : Dick Engelhardt
Trombone (1,3,13) : Glenn Ferris
Flûte (13) : Chris Hayward
Trompette (1,13) : David Lewis
Trompette (13) : Stéphane Baudet
Piano (1,3,5,6,8,9,10,13) : Olivier Caillard
Clavier (4) : Harold Abraham
Steel Drum (4) : Guillaume Kervel
Vibraphone (6) : David Patrois
Guitare (3) : Gilles Clément
Guitare (4) : Henry Bedin
Guitare (12) : Stan Laferrière
Accordéon (10) : David Venitucci
Contrebasse (1,5,6,8,10,12) : Olivier Sens
Basse (4,13) : Harry Gofin
Contrebasse (13) : Wayne Dockery
Batterie (1,5,6,8,10,11,12) : Christophe Marguet
Batterie (4) : Hervé Laval
Batterie (13) : Chris Henderson
Congas, Timbales, Cloche, Guiro (13) : Orlando Poleo
Percussions (4) : Dominique Tolo
Claquettes (6,11) : Herbin Van Cayseele
Scat (12) : Stan Laferrière
Scat (8) : Daniel Huck
Chant (13) : Wanda Sobczak
Chant (4,5,6,13) : Olivier Caillard
Présentateur/Conversation (2, 7) : Jean-Marie Maddeddu

Groupe 1 - 8/11 ans (1,3,5,10,11,12,13)

Zacharie Abraham, Léo Caillard, Aurélie Carlier, Mathieu Carlier, Camille Borne, Mathilde Borne, Fanny Delabouglise, Alexandre De Meireles, Marie Filippi, Nina Lavenant, Valentin Maillet, Laurianne Mariette

Groupe 2 - 12/15 ans (1,5,6,8,9,13)

Elise Archaimbault, Joanie Bouteloup, Léo Charron, Sarah Filippi, Lydiane Gilbert Schneider, David Gubitsch, Mathilde Maddeddu Mansouri, Sara Kuperholz, Maxime Sabatier, Aurélie Streiff, Charles Vitez

Groupe 3 - 16/20 ans (1,4,5,6,13)

Romain Caillard, Leila Meski Olivesi, Juliette Sabatier, Jennifer Ward

Groupe 4 - 7 ans (3,10)

Raphaël Balin, Samuel Bouteloup, Félix Caillard, Ytto El Adel, Arthur Hemart, Félix Lemerle, Marie Pilorget

Conception et Direction musicale / Direction des P'tits loups : Olivier Caillard
Responsable production et distribution / Suivi artistique :
Benoit Caillard

Arrangements instrumentaux et vocaux : Olivier Caillard, sauf...

« Y'a pas d'papillons » : Stan Laferrière
(adaptation : Olivier Caillard)

« Basile le croqu'Odile » : Harold Abraham

« Délire d'un dimanche matin » : Pierre Blanchard pour le « special violon »

Enregistré et mixé au studio Acousti en novembre 1995,
sauf « La salsa des p'tits loups » enregistrée et mixée au studio Gimmick
par Hervé Leguil

Ingénieur du son : Alain Cluzeau

Assistant son : Axel Mourcou

Montage mastering : Romain Frydman, studio Cargo

Mixage CD2 (instr.) : Romain Caillard, studio Vibestone - Paris

Illustration : Elena Golovina

Réalisation graphique : Guillaume Wydouw

*Paroles françaises : Olivier Caillard et les P'tits loups du Jazz

CD 1 - Chansons

- 1 - Le retour des P'tits Loups du Jazz 2'40
- 2 - Présentation 0'32
- 3 - L'orchestre des fruités 3'48
- 4 - Basile le croqu'Odile 4'21
- 5 - Délire d'un dimanche matin 5'22
- 6 - Simone 4'23
- 7 - Conversation scat 0'25
- 8 - Le chanteur de blues 2'21
- 9 - Blue and sentimental 3'21
- 10 - Le bal des animaux 3'31
- 11 - Clac clac claquettes 3'46
- 12 - Y'a pas d'papillons 4'37
- 13 - La salsa des P'tits Loups 6'24

CD 2 - Versions instrumentales

- 1 - Le retour des P'tits Loups du Jazz 2'43
- 2 - L'orchestre des fruités 3'50
- 3 - Basile le croqu'Odile 4'25
- 4 - Délire d'un dimanche matin 5'49
- 5 - Le chanteur de blues 2'25
- 6 - Blue and sentimental 3'23
- 7 - Le bal des animaux 3'34
- 8 - Clac clac claquettes 3'48
- 9 - Y'a pas d'papillons 4'41
- 10 - La salsa des P'tits Loups 6'28

Ce disque confirme le talent et l'enthousiasme de nos P'tits Loups, qui 4 ans après leur premier disque, se frottent à un grand « loup » du jazz : le violoniste Stéphane Grappelli. Avec les paroles des enfants, drôles et touchantes, scat et swing sont toujours au rendez-vous et nous invitent à une fête joyeuse et colorée ! (Nomination aux victoires de la Musique et aux Django d'Or 1998)

Coffret 2 CD

Durée CD 1 : 45'31 - CD 2 : 37'18

Âge conseillé : à partir de 3 ans

Livret avec paroles à télécharger
(voir lien complet à l'intérieur)

Conception et direction musicale / Direction des P'tits loups : Olivier Caillard
Responsable production / Suivi artistique : Benoît Caillard
Production : DCVS - Marc Caillard, label Enfance et Musique
Distribution : harmonia-mundi / Au Merle Moqueur - Benoît Caillard



Fondation
Orange



FFS FONDS
D'ACTION
SACEM

DCDP105

